

TYPENBESCHREIBUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

Fahrzeug-Kategorie	Marke	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen	Typbeschreibung
Lastwagen	TEMPO	MATADOR I	Nr. 1938/A
		Kastenaufbau (Fabrikneuführung)	

Erkennungsmerkmale des Typs "MATADOR I" auf Herstellerplakette. Durchmesser d. hint. Federn 16 mm  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen Vorne, rechts, unter Mitfahrersitz auf Quertraverse  
 Motornummer eingeschlagen Rechts auf Motorblock, vor Zündverteiler  
 Hersteller des Fahrgestells VIDAL & SOHN, TEMPO WERK G.m.b.H., HAMBURG-HARBURG (D)  
 Hersteller des Motors Ernst HEIKEL A.G., STUTTART (D)

<b>MOTOR HEINKEL</b>		<b>FAHRGESTELL</b>		<b>KAROSSERIE</b>	
Marke u. Typ	413 A - 0	Anzahl Achsen	2	Hersteller	VIDAL & SOHN, HAMBURG
Art	Reihenmotor OHV	Antrieb auf	Vorderräder	Art/Form	Kastenwagen / Frontlenker
Treibstoff	Benzin	1. Bremse	Fussbremse: Hydraulisch, 1B., auf alle 4 Räder	Anzahl Türen	3 + 1
Zyl.-Zahl	4 Takt 4	2. Bremse	Handbremse: Mechanisch, 1B., auf Vorderräder	Sitzplätze	Total 2 - 3
Zyl.-Drehung	72 mm	3. Bremse	-	Vorn. 2-3	Mitte -
Kolbenhub	71 mm	Anhängerbremse	-	Hinten -	-
Steuer PS	5,900	Lenkung	Frontlenkung - Links	Stehplätze	-
Zyl.-inhalt zus.	1,156 cm <sup>3</sup>	Anhängervorrichtung	-	Für Motorräder: Soziussitz	-
Brems PS	10 (DIN)	Anzahl Vorwärtsgänge	4		
Kühlung	Wasser	Geschw. 1. Gang	-	Im dir. Gang	80 km/h
Lage des Motors	Mitte Fz.				Seitenwagen -

GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG		Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrberaiten Fahrgestells		kg	kg	- kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)		kg	kg	- kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	MATADOR I	1'400 kg	1'400 kg	2'800 kg
Leergewicht des fahrberaiten Fahrzeuges (karosiert)		795 kg	425 kg	1'220 kg
Nutzlast	<u>Inkl. Insassen</u>	kg	kg	1'400 kg (1)
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht				- kg
Bereifung: Dimension		6,50 - 16	Transport extra 6 - Ply	einfach / <del>XXXXXX</del>
Maxim. Traglast (pro Reifen 700 kg)		pro Achse 1'400 kg	1'400 kg	

**ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG** 6 Volt

Scheinwerfer: Marke H E L L A  
 Stand-/Markierlichter 2, in den Scheinwerfern  
 Stoplichter 1, Mitte Hecktüre (orange) 15 W  
 Richtungsanzeiger: System 2, Winker m/Kontrolllampe  
 Warnvorrichtung 1, elektrisch Horn (1-Klang)  
 Rückblitzsensoren: 2, seitl. aussen

Abblendsystem Duplolempen m/Abblendkappe 35/35 W  
 Schlusslichter 2, elektr. 5 W + 2 Rückstrahler  
 Kontrollnummerbeleuchtung 1, Mitte Hecktüre 2 x 5 W  
 Lage seitl. Hint. Kabinentüren  
 Schalterwischer 2, elektrisch

**ALLGEMEINE MASSANGABEN**

Spurweite	vorn	1'390	mm
	hinten	1'350	mm
Gesamtbreite, vorne	1'700	mm, hinten	1'730 mm
Achsenabstand		2'400	mm
Gesamtlänge		4'300	mm
Gewichtshöhe (unbelastet)		1'970	mm
Bodenfreiheit		180	mm
Oberhang, hinten		970	mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		-	mm
Anhängervorrichtung (Überhang)		-	mm
Aussere Wendekreis-Durchm. links		11.70	m
Aussere Wendekreis-Durchm. rechts		11.00	m

+ ) 1. Zahl entspricht Vorderteil  
 des Laderaums

Länge des Laderaumes	1'330 / 2'430	mm
Breite des Laderaumes	(1'140) 1'590	mm
Licht Höhe + )	1'400 / 1'450	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	540	mm
Seitenboden (Höhe)	-	mm
Überhang Ladefläche	820	mm

**BEMERKUNGEN**

Lärmessung ( 7 m seitlich )

Bei max. Betriebsdrehzahl = 84 Phcn 2)

**ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (J.MFV)**

- 1) Nutzlast: muss auf 1'400 kg inkl. Insassen reduziert werden, um eine Überlastung der Hinterachse (Fabrikgarantie 1'400 kg) zu vermeiden.
- 2) Auspufflära: Darf 80 Phcn nicht überschreiten. (KS EJPD vom 15.4.1953)
- 3) Schutzvorrichtung: Hinter dem Fahrersitz muss eine Schutzvorrichtung (Trennwand, Gitter oder Stäbe etc.) abgebracht sein.

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

Zürich, den 13.6.1956